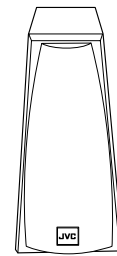
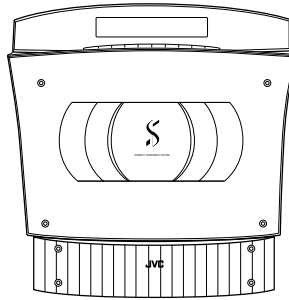
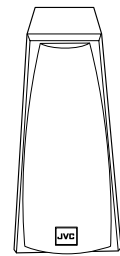
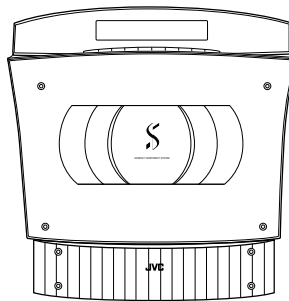
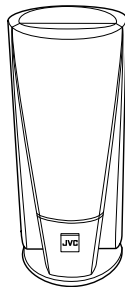
JVC

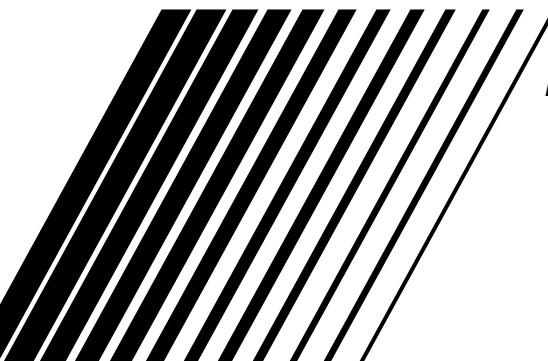
COMPACT COMPONENT SYSTEM
SISTEMAS DE COMPONENTES COMPACTOS
SISTEMA DE COMPONENTES COMPACTOS

VS-DT6/VS-DT8

Consists of CA-VSDT6 and SP-VSDT6/Consists of CA-VSDT8 and SP-VSDT8
Consiste de CA-VSDT6 y SP-VSDT6/Consiste de CA-VSDT8 y SP-VSDT8
Consiste em CA-VSDT6 e SP-VSDT6/Consiste em CA-VSDT8 e SP-VSDT8

INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES

For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No.
Serial No.

LVT0853-004A
[UW, UY]

Introdução

Obrigado por adquirir o Sistema de Componentes Compactos da JVC.
Esperamos que seja uma aquisição valiosa e que lhe proporcione anos de divertimento.
Leia com atenção este manual de instruções antes de começar a usar o seu novo aparelho de estéreo.
Nele você vai encontrar todas as informações necessárias para instalar e usar corretamente o seu aparelho.
Se você ainda tiver alguma dúvida que não tenha sido esclarecida por este manual, entre em contato com seu revendedor.

Características

Aqui estão algumas das coisas que fazem com que seu aparelho seja ao mesmo tempo um aparelho eficiente e fácil de usar.

- Com o mecanismo tipo slot-loading para carregar o CD, é possível instalar o sistema tanto na posição vertical como na horizontal.
- Os controles e funções foram redesenhados para os tornar muitos fáceis de usar deixando você livre para desfrutar da música.
  - Com o **COMPU PLAY** da JVC, você pode ligar seu aparelho e dar início automaticamente ao Rádio e ao CD Player, apenas com um simples toque.

- O Subwoofer (alto-falante de graves auxiliar) de potência oferece sonoridade de graves, além da reprodução fiel em baixas freqüências.
- O Rádio possui também um sistema que permite o ajuste de 45 estações (30 FM e 15 AM) além da busca automática e da sintonia manual.
- Entre as opções do CD, estão: repetir, escolha livre e programar.
- Funções do Temporizador: Temporizador Diário e Temporizador de Desligamento.
- Você pode conectar várias unidades externas, assim como um gravador MD.
- Seu aparelho pode reproduzir tanto CD-R como CD-RW, depois de eles terem sido **finalizados**.
- Você vai poder ouvir seu CD-R original ou CD-RW gravados em formato de CD/Música. (No entanto, dependendo de suas características ou da forma como foram gravados, é possível que não possam ser reproduzidos.)

Como Este Manual Está Organizado

- Informações básicas que são as mesmas para diferentes funções, como por exemplo, "ajuste de volume", são encontradas na seção Operações Básicas, em vez de serem repetidas em cada função.
- Os nomes dos botões/controles, bem como as mensagens que aparecem no mostrador, são mostrados em letras maiúsculas, por ex.: FM/AM, "CD NO DISC" (SEM DISCO).
- As funções estão escritas apenas com a primeira letra em maiúscula: ex.: Normal Play (Funcionamento Normal).

Use o índice para procurar por informações mais específicas quando for necessário.
Foi um prazer ter preparado este manual para você. Esperamos que com ele você possa aproveitar todas as diferentes possibilidades que seu aparelho oferece.

AVISOS

- **NÃO COLOQUE NADA SOBRE O PAINEL. SE FUNCIONAR O APARELHO COM ALGO SOBRE O PAINEL, O MESMO SERÁ DANIFICADO QUANDO TENTAR ABRÍ-LO.**
- **OS ALTO-FALANTES INCLUÍDOS SÃO EXCLUSIVAMENTE PARA ESTE SISTEMA. O USO COM OUTROS DISPOSITIVOS IRÁ DANIFICAR OS ALTO-FALANTES.**

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

1 Instalação do Aparelho

- Escolha um lugar plano, seco e que não seja nem muito quente nem muito frio. (Entre 5°C e 35°C)
- Coloque o aparelho a uma distância razoável de sua televisão.
- Não use o aparelho em lugares sujeitos a vibrações.

2 Cabo de alimentação

- Não segure o cabo de alimentação com as mãos molhadas!
- Pode ocorrer algum consumo de energia quando o aparelho estiver ligado a uma tomada.
- Quando for desligar seu aparelho da tomada, puxe sempre pelo plugue e nunca pelo cabo de alimentação.

3 Mau funcionamento, etc.

- Não existem peças aproveitáveis no interior do aparelho. Em caso de defeito no aparelho, desconecte o cabo de alimentação e consulte seu revendedor.
- Não introduza objetos metálicos no interior do aparelho.
- Não coloque as mãos entre o painel e a parte principal quando o painel está se fechando.

Índice

Iniciando

Acessórios

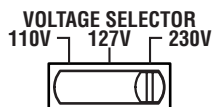
Verifique se você tem todos os itens abaixo, que são incluídos com o aparelho.

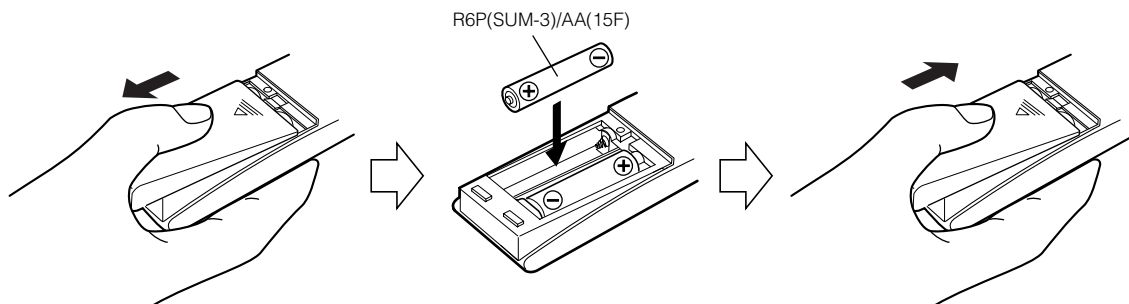
Cabo de Alimentação (1)
Antena de Quadro AM (1)
Controle Remoto (1)
Pilhas (2)
Antena de Arame FM (1)
Cabos dos alto-falantes (2)
Suporte (1) (para o aparelho central)
Pernas (2) (para o suporte)
Parafuso (1) (para o suporte)
Gabarito (1)
Adaptador de Plugue CA (1) (Apenas o VS-DT6/VS-DT8 [UW])

Se você verificar que algum desses itens está faltando, entre em contato com seu fornecedor imediatamente.

Português

Ajuste o interruptor VOLTAGE SELECTOR

Para evitar possíveis danos ao seu aparelho, escolha a voltagem antes de ligá-lo à corrente elétrica.
Escolha a voltagem correta de sua área residencial, utilizando o interruptor VOLTAGE SELECTOR (seletor de voltagem) localizado na parte traseira de seu aparelho. Utilizando a chave de parafuso, deslize o interruptor VOLTAGE SELECTOR para a posiçaõ correspondente á voltagem de sua área.

Como Colocar as Pilhas no Controle Remoto

Acerte a polaridade (+ e –) nas pilhas com as marcações de + e – no compartimento das pilhas.

CUIDADO:

- **Manuseie as pilhas com cuidado.**

■ Para evitar que as pilhas possam vazar ou explodir:
- Remova as pilhas quando seu Controle Remoto não for utilizado por períodos mais longos.
- Quando for necessário trocar as pilhas, troque as duas ao mesmo tempo por outras duas novas.
- Não misture pilhas velhas com novas.
- Não use junto tipos diferentes de pilhas.

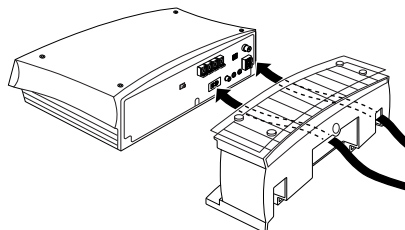
CUIDADO:

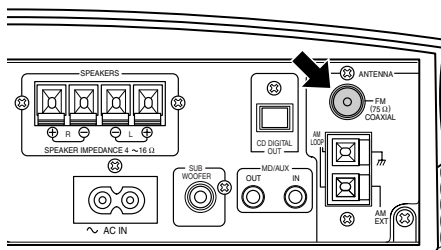
- **Conecte tudo que é necessário antes de ligar seu aparelho à tomada de corrente elétrica (CA).**

Nota

(Só se instalar o aparelho central na posição vertical)

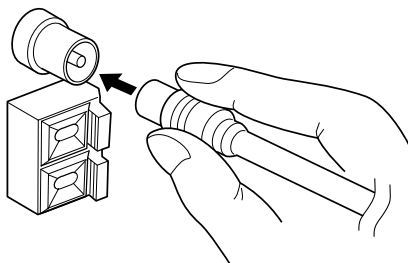
- *Para instalar o aparelho central **na posição vertical**, o suporte e as pernas devem estar afixados. (Consulte pagina 8.) Para fazer as conexões, passe os cabos através dos orifícios do suporte como ilustrado no diagrama antes de afixar o suporte e as pernas.*

Português

Ligando a Antena de FM

Painel Traseiro do Aparelho Central

Usando a Antena de Arame Incluída.

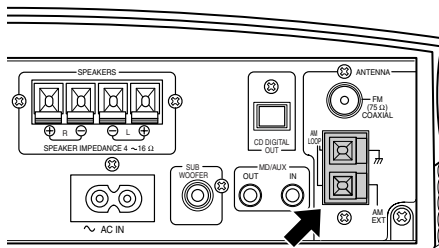
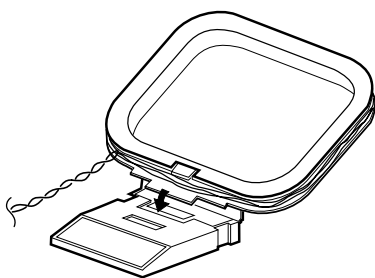
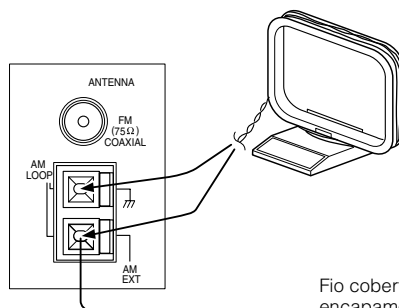
Usando o Conector Tipo Coaxial (Não incluído)

Uma antena de 75-Ω com conector tipo coaxial (IEC ou DIN45 325) deve ser conectada ao terminal COAXIAL FM de 75-Ω.

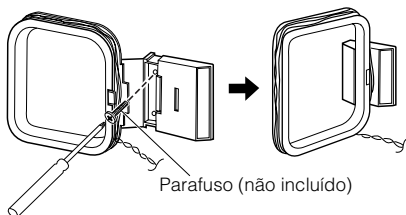
Se a recepção for deficiente, conecte a antena externa.

Nota

- *Antes de ligar o condutor coaxial de 75 Ω (do tipo que é como um arame redondo que leva a uma antena externa), desconecte a Antena de Arame FM incluída.*

Ligando a Antena AM

Painel Traseiro do Aparelho Central

Antena de Quadro AM (incluída)

Prenda a antena de quadro AM na base, introduzindo e apertando as lingüetas no quadro no espaço próprio na base.

Fio coberto com encapamento de vinil externo (não incluído)

Gire o quadro atéconseguir uma boa recepção.

- **A antena de quadro AM pode ser instalada na parede.**

Parafuso (não incluído)

Notas

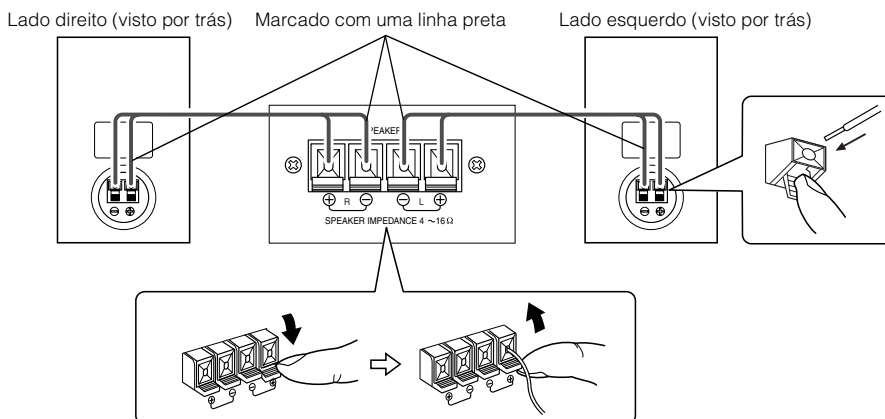
- *Se o fio da antena de quadro AM estiver coberto com vinil, retire o vinil, torcendo-o conforme mostrado no diagrama.*
- *Certifique-se de que os condutores de antena não toquem em nenhum outro terminal, nos cabos conectores e nem no cabo de alimentação CA. Isto poderá causar uma má recepção.*
- *Se a recepção for deficiente, conecte um fio coberto com encapamento de vinil externo ao terminal AM EXT (Mantenha a antena de quadro AM conectada).*

CUIDADOS:

- **Faça todas as conexões antes de ligar o aparelho à corrente elétrica (CA).**
- **Manuseio dos alto-falantes**
  Dado que este é um equipamento de precisão, manuseie-o com cuidado evitando choques violentos.

Ligando os Alto-Falantes

Tais alto-falantes são destinados exclusivamente para este sistema. O uso com outros dispositivos irá danificar os alto-falantes.

1. Abra cada um dos terminais para conectar os fios dos alto-falantes.
2. Ligue os cabos dos alto-falantes entre os terminais de alto-falantes do aparelho e os terminais dos alto-falantes.
   Conecte os cabos com uma linha preta aos terminais (–) e os cabos sem uma linha preta, aos terminais (+).
3. Feche cada um dos terminais para conectar os cabos de maneira bem segura.

- *Considerando-se que ambos os alto-falantes são iguais, pode-se colocá-los tanto do lado direito como do esquerdo.*
- *Não ligue outros alto-falantes ao aparelho. A diferença da impedância da carga causa o mau funcionamento.*
- *Não utilize os alto-falantes incluídos junto com outros alto-falantes.*

CUIDADO:

- **Embora os alto-falantes SP-VSDT8 tenham blindagem magnética, um televisor colocado próximo aos mesmos pode apresentar irregularidade nas cores. Se isto ocorrer, instale os alto-falantes afastados do televisor.**

Remoção das grelhas dos alto-falantes

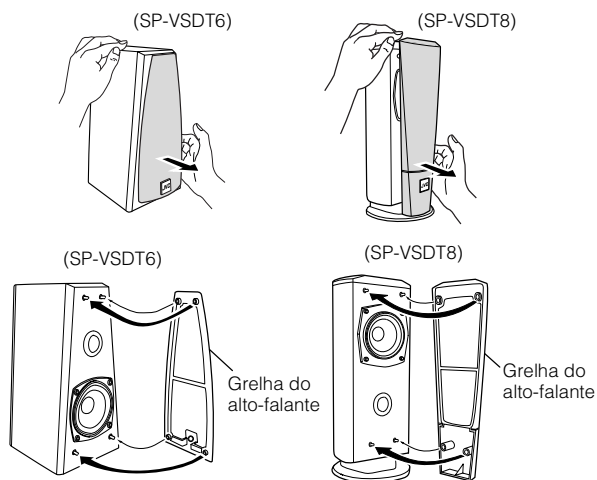
As grelhas dos alto-falantes podem ser retiradas

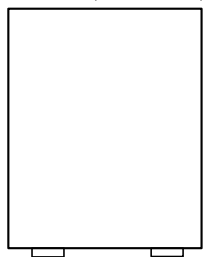
Para retirar:

1. Usando os dedos, puxe a parte inferior na sua direção.
2. Puxe também a parte superior na sua direção.

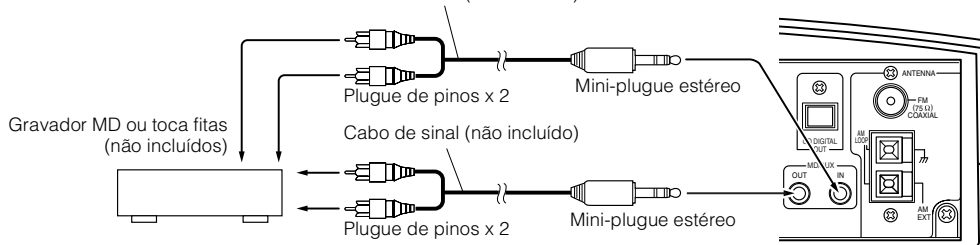
Para colocar as grelhas dos alto-falantes:

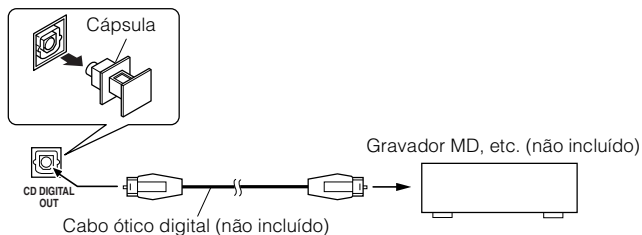
Coloque as grelhas dos alto-falantes como ilustrado no diagrama.

Português

Conectando um subwoofer

Conecte um cabo de sinal (não incluído) entre o terminal SUBWOOFER do sistema e o terminal de entrada do subwoofer externo.

Conectando Equipamento Externo

Conecte o cabo de sinal (não incluído) entre os terminais MD/AUX-OUT/IN de seu aparelho e os terminais de entrada/saída do MD (desvio médio) externo do gravador, do toca fitas, etc.
Você poderá então ouvir essa fonte externa através do aparelho, ou do seu CD Player, ou sintonizar um aparelho externo.

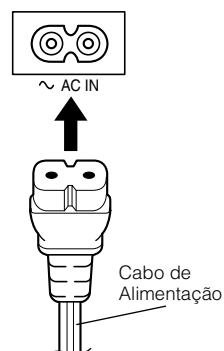
Português

Conectando um Gravador MD, etc. (Saída Digital)

Desligue a cápsula e conecte um cabo digital (não incluído) entre o terminal CD DIGITAL OUT de seu aparelho e o terminal de entrada do gravador MD, etc.
Você pode gravar o sinal digital de saída do CD Player do seu aparelho para o gravador MD, etc.

Ligando o Cabo de Alimentação CA

Introduza firmemente o cabo de alimentação CA que lhe foi incluído, na entrada AC na parte de trás de seu aparelho.

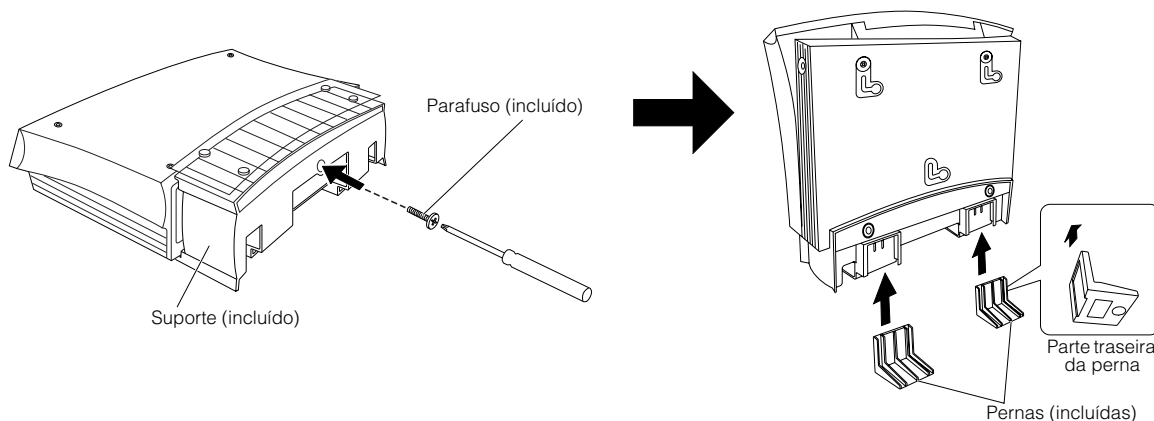
CUIDADOS:

- **USE SOMENTE O CABO DE ALIMENTAÇÃO JVC INCLUÍDO JUNTO COM ESTE APARELHO PARA EVITAR DANOS OU MAU FUNCIONAMENTO NO SEU APARELHO.**
- **LEMBRE-SE DE DESLIGAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO DA TOMADA QUANDO FOR SE AUSENTAR OU QUANDO SEU APARELHO FOR FICAR DESLIGADO POR MUITO TEMPO.**

Português

Instalação do aparelho no suporte

Pode instalar o aparelho **na posição vertical** afixando o suporte incluído.

Afixe o suporte no aparelho e aperte o parafuso.

Afixe as pernas no suporte.

- *Evite superfícies instáveis quando instalando o aparelho na posição vertical. Escolha uma superfície nivelada.*

Instalação do equipamento na parede

O aparelho central e os alto-falantes podem ser instalados na parede.

CUIDADOS:

Instalação na parede

- **O aparelho central pesa aproximadamente 4,3 kg. Ao operar os botões, uma força adicional é empregada na direção de cima para baixo. Portanto, é necessário tomar muito cuidado quando instalando na parede para evitar que o aparelho central caia e cause acidentes.**
- **Antes de instalar o aparelho central na parede, cheque a parede e outros aspectos relacionados e confirme se a parede é forte o suficiente para agüentar não só o peso do aparelho central mas também a força adicional que será empregada durante a sua operação. (Não instale o aparelho central numa parede de madeira compensada ou de gesso. O aparelho central pode cair e ser danificado.) Se não souber a resistência e outros aspectos da parede, consulte um pessoa qualificada (tal como um construtor qualificado).**
- **Os parafusos necessários para a instalação não são incluídos. Use parafusos que sejam compatíveis com a resistência e com o material do pilar ou da parede.**
- **Ao afixar o aparelho central, deve-se apertar os parafusos firmemente nos três pontos. Instalar o aparelho central na parede utilizando só um ou dois parafusos faz com que a instalação fique instável e representa um perigo para a segurança, já que o aparelho pode cair.**

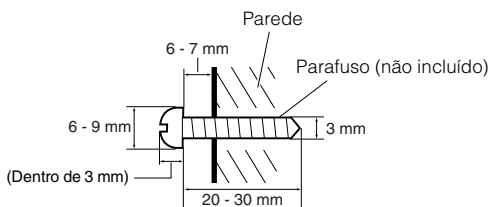
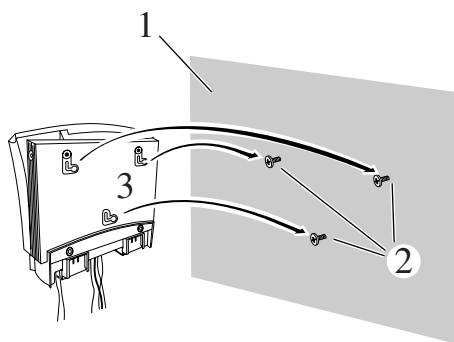
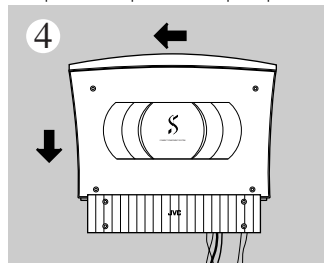
Lugar da instalação na parede

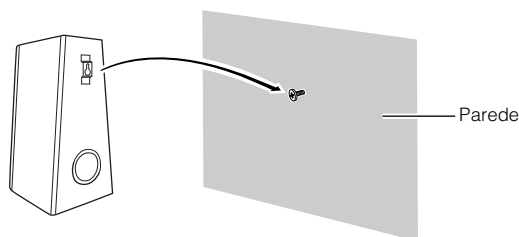
- **É necessário muito cuidado ao selecionar o lugar na parede onde instalar o aparelho central. A instalação em um lugar que interfira com as atividades diárias ou onde alguém possa chocar-se ou bater a cabeça no aparelho pode resultar em ferimentos pessoais ou danos ao aparelho.**
- **Não instale acima de uma cama, sofá, tanque de água, pia, etc. ou num corredor.**

Exemplo de instalação (Unidade central)

Os procedimentos abaixo são apenas para ilustrar como o aparelho central pode ser instalado numa parede e não dão nenhuma garantia sobre a segurança durante o uso do aparelho central instalado na parede. Leve em consideração fatores como o material e a resistência da parede, a condição do material de reforço e possíveis mudanças que possam ocorrer com o decorrer to tempo.

- Os cabos devem estar ligados no aparelho central antes de fazer a instalação na parede. (Consulte pagina 4.)

1. Escolha o lugar onde o aparelho central será instalado.
2. Afixe os três parafusos (não incluídos) na parede. (Consulte o diagrama abaixo para detalhes sobre o tamanho.)
   - O gabarito incluído o ajudará a determinar as posições dos parafusos.

3. Enganche o aparelho central nos parafusos instalados.
4. Deslize o aparelho central para o lado e afixe o mesmo.
   - Ajuste os parafusos se o aparelho central não estiver instalado seguramente.

Deslize para a esquerda e depois para baixo.

Exemplo de instalação (Alto-falantes) (Apenas o SP-VSDT6)

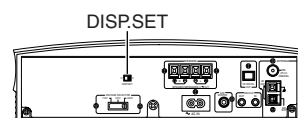
Os alto-falantes podem ser instalados na parede.
Afixe um parafuso (não incluído) na parede e enganche o alto-falante no parafuso.

Notas

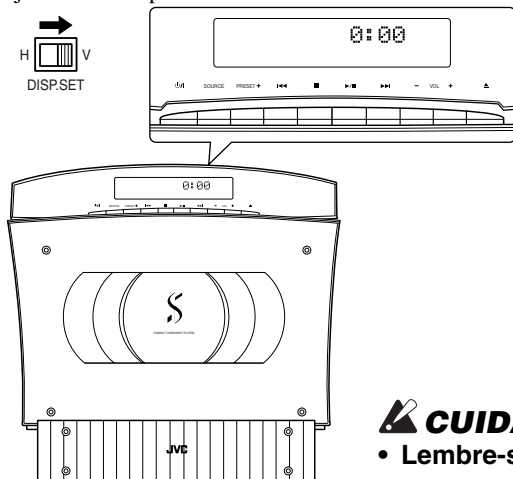
- *Não coloque nada sobre o aparelho central. Isso pode fazer com que o aparelho caia, resultando em mau funcionamento e/ou ferimentos.*
- *Não suba no aparelho central nem se dependure no mesmo. Isso pode danificar o aparelho central e/ou causar ferimentos. Tenha cuidado especialmente se tiver crianças pequenas na casa.*
- *Evite prensar os cabos entre o aparelho central e a parede. Isso pode alterar o balanço do aparelho central, causando a sua queda.*
- *Certifique-se que os cabos não interferem com as atividades diárias e que os usuários não tropeçarão nos mesmos. Não puxe com muita força os cabos conectados.*
- *Cheque periodicamente para ver se os parafusos não estão soltos.*
- *No caso do aparelho central cair, desligue a alimentação, desligue o plugue da tomada e contate o seu revendedor para fazer uma inspeção e reparos. Se continuar a usar o aparelho central pode ocorrer incêndio ou choques elétricos.*
- *Não coloque objetos de valor (que podem quebrar) imediatamente abaixo de onde o aparelho está instalado. Eles serão danificados se o aparelho central cair.*
- *O fabricante não será responsável por acidentes ou danos resultantes da montagem ou instalação inadequada, resistência insuficiente, uso indevido e abuso ou desastres naturais.*

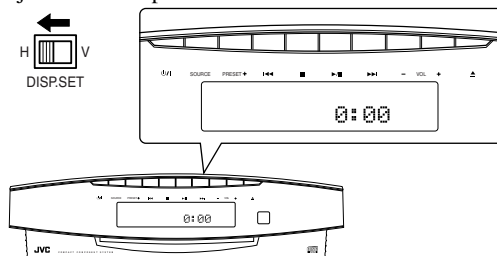
Agora pode ligar o cabo de alimentação CA na tomada de parede e o sistema estará sob o seu comando!

Antes de funcionar, verifique se o relógio aparece no mostrador. No caso de mau funcionamento, desligue e ligue outra vez o cabo de alimentação.

Mudando o mostrador e os ajustes dos botões de controle

Você pode mudar a direção dos caracteres e símbolos no mostrador e a designação de função de cada botão de controle do aparelho. Mude os ajustes dependendo da posição do aparelho, ou seja vertical ou horizontal. O ajuste de fábrica é “V”.

Quando o aparelho está instalado na posição vertical

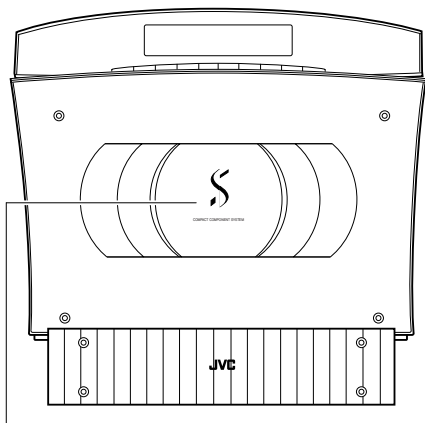
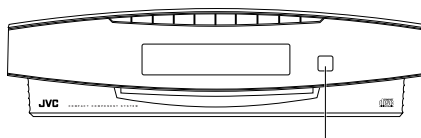
Ajuste o interruptor DISP.SET em “V”.

Quando o aparelho está instalado na posição horizontal

Ajuste o interruptor DISP.SET em “H”.

CUIDADO:

- **Lembre-se de desligar o sistema quando mudando os ajustes.**

Português

Usando o controle remoto

O controle remoto facilita o uso de muitas das diversas funções do sistema a partir de uma distância de ate 7 m.
O sensor remoto para o qual deve-se apontar o controle remoto é diferente se o aparelho está na posição vertical ou horizontal.

Sensor remoto (quando a unidade está na posição vertical)

Sensor remoto (quando a unidade está na posição horizontal)
- A distância máxima de operação diminui quando o painel está aberto.

Português

- *Confirme que o interruptor “DISP.SET”, localizado na parte traseira do aparelho, está ajustado corretamente.*

COMPU Play

O sistema COMPU PLAY JVC vai lhe permitir controlar as funções mais freqüentemente usadas no aparelho com apenas um toque.
Com a Operação Um Toque você vai poder ouvir um CD, ligar o rádio, ou ouvir qualquer outro equipamento externo, apenas pressionando o botão play para essa função. A Operação Um Toque, liga o aparelho para você, e depois dá início à função que você escolheu. Se o aparelho não estiver pronto para funcionar (sem CD no local), ainda assim ele vai ficar ligado esperando que você coloque o CD.
Como utilizar a Operação Um Toque, para cada caso, está explicado na seção correspondente.
Os botões do COMPU PLAY são:

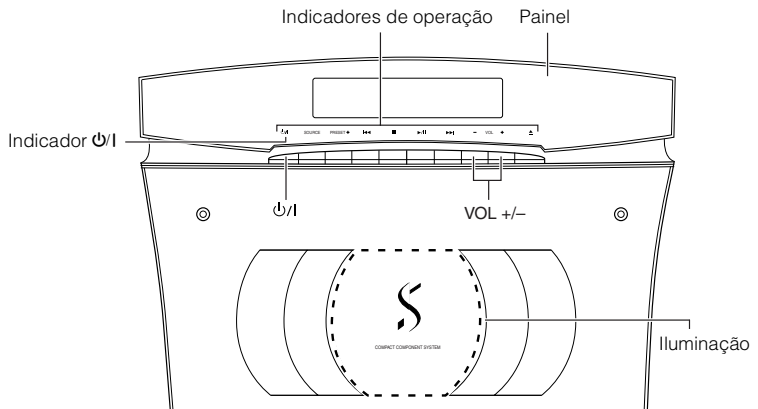
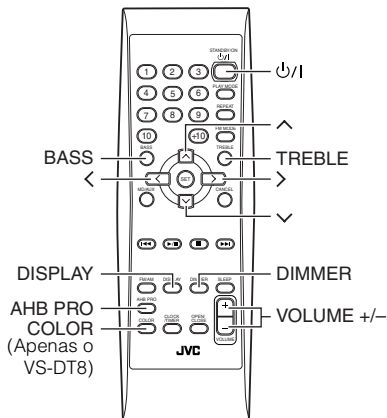
No Controle Remoto

Botão ►/❚❚
Botão FM/AM
Botão MD/AUX

No aparelho

Botão ►/❚❚
Botão SOURCE
- Os indicadores dos botões não aparecem durante o modo Standby.
  Verifique a posição dos botões enquanto o sistema está ligado.

Operações Básicas

Português

Ligar e desligar

Ligando o sistema

Pressione o botão ⏻/I.

O mostrador aparece e “HELLO” é exibido uma vez. Os indicadores de operação se acendem no painel.
(O painel se abre automaticamente se o aparelho estiver na posição vertical e o interruptor DISP.SET na parte traseira do aparelho estiver ajustado em “V”.)

O sistema está pronto para continuar no modo que estava antes de ser desligado.

- Por exemplo, se estava ouvindo um CD antes de desligar, estará agora pronto para ouvir um CD. Se desejar, pode mudar para outra fonte.
- Se estava ouvindo o rádio, o mesmo será ligado na mesma estação que estava sintonizado.

Desligando o sistema

Pressione o botão ⏻/I novamente.

O painel se fecha se estiver aberto.
“GOOD BYE” é exibido e o mostrador se apaga, aparecendo somente o relógio. O indicador ⏻/I (vermelho) permanece aceso e todos os outros indicadores de operação se apagam.

- Há sempre um pouco de consumo de energia mesmo que o aparelho esteja desligado (chamado modo Standby).
- Para desligar o sistema totalmente, desligue o cabo de alimentação CA da tomada de parede. Quando desligar o cabo de alimentação CA, o relógio será reajustado em 0:00 depois de uns 20 minutos.

Modo de conservação de energia

Pode reduzir o consumo de energia no modo Standby.

Pressione o botão DISPLAY do controle remoto quando o sistema está desligado.
• O mostrador do relógio se apaga.

Indicador de CD dentro

O indicador de CD dentro se acende quando há um disco no aparelho.

FM103.50MHz
STEREO

- O indicador de CD dentro se acende durante a operação do rádio ou de equipamento externo, mas não se acende durante as operações do CD.

Ajustando a luminosidade (DIMMER)

(Usando o controle remoto)

Você pode ajustar a luminosidade da luz de fundo do mostrador e a iluminação no painel.

Quando o sistema está ligado

Cada vez que você pressionar o botão DIMMER no controle remoto, a luminosidade da luz de fundo e a iluminação mudarão da seguinte maneira:

→ DIMMER OFF → DIMMER 1 → DIMMER 2 ┐ (volta ao início)

Mostrador	Luz de fundo	Iluminação
DIMMER OFF	Claro	Claro
DIMMER 1	Levemente escuro	Levemente escuro
DIMMER 2	Escuro	Apagado

Nota

- *Quando o sistema é desligado e depois ligado outra vez, o ajuste da luminosidade será restaurado ao anterior já que o ajuste é memorizado.*

Mudando a cor (COLOR) (Apenas o VS-DT8)

(Usando o controle remoto)
Você pode mudar a cor da iluminação no aparelho.

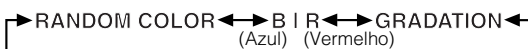
1 Pressione o botão ⏻/I para ligar o sistema.

2 Pressione o botão COLOR do controle remoto

"RANDOM COLOR" é exibido.

3 Pressione o botão ⌃ ou ⌄ para selecionar o ajuste preferido.

A cor muda como a seguir:

→RANDOM COLOR←→B I R←→GRADATION←
(Azul) (Vermelho)

RANDOM COLOR:	As cores mudam aleatoriamente.
B I R: (Azul) (Vermelho)	As cores entre azul e vermelho podem ser selecionadas em 16 passos usando o botão > ou <.
GRADATION:	A cor muda gradualmente entre azul e vermelho.

Ajustando o Volume

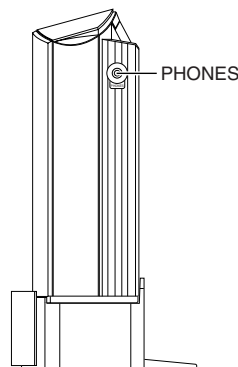
Para aumentar o volume, pressione o botão VOLUME + do controle remoto (ou o botão VOL + do aparelho).
Para diminuir o volume, pressione o botão VOLUME – do controle remoto (ou o botão VOL – do aparelho).

Você pode ajustar o nível de volume de 0 a 50.

CUIDADO:

- **NÃO desligue o Sistema com o volume ajustado a um nível extremamente elevado; caso contrário, uma sobrecarga repentina de som poderá causar danos à sua audição, aos alto-falantes e/ou aos fones de ouvido, na próxima vez em que for ligar o Sistema ou iniciar a reprodução de qualquer fonte.**
  LEMBRE-SE QUE não é possível ajustar o nível de volume enquanto o Sistema estiver no modo de espera.

Para ouvir sozinho

Conecte um par de fones de ouvido à tomada correspondente a PHONES (Fones). Os alto-falantes ficarão sem emitir som.
Lembre-se de diminuir o volume antes de ligar ou usar os fones de ouvido.

Reforçando o som dos baixos (AHB PRO)

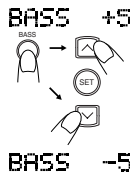
(Usando o controle remoto)
Você pode reforçar o som dos baixos para manter um som rico e potente em volume baixo.
Para obter o efeito, pressione o botão AHB (Active Hyper Bass) PRO.
O indicador “AHB PRO” se acende no mostrador.
Para cancelar o efeito, pressione o botão outra vez.
O indicador “AHB PRO” se apaga.

Ajuste de Tons (BASS/TREBLE — BAIXOS/AGUDOS)

(Usando o Controle Remoto)
Você pode ajustar o tom mudando de baixos para agudos e vice-versa.

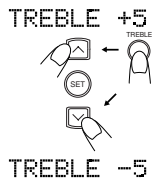
Ajuste de BAIXOS

Você pode ajustar o nível dos baixos (nível de baixa-freqüência) entre –5 e +5. (0: Flat)

1 Pressione o botão BASS no Controle Remoto.

2 Pressione o botão ∧ ou ∨ no Controle Remoto para ajustar o nível dos baixos.

Ajuste dos AGUDOS

Você pode ajustar o nível dos agudos (nível de alta-freqüência) entre –5 e +5. (0: Flat)

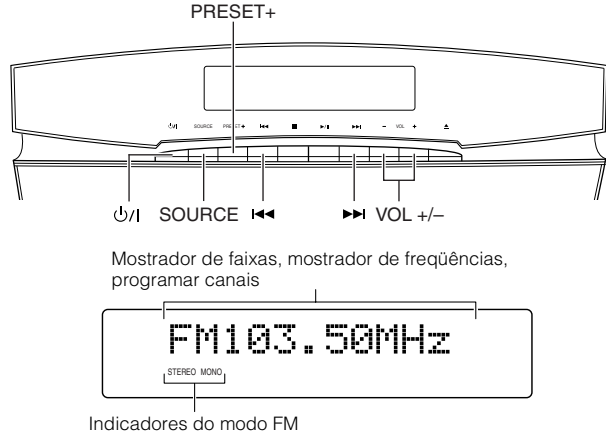
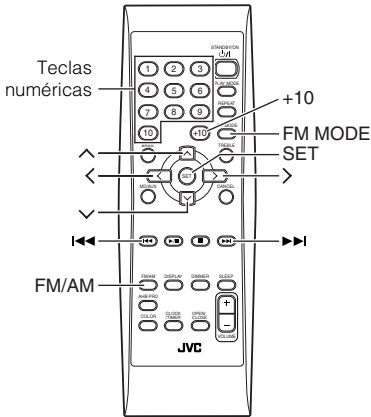
1 Pressione o botão TREBLE no Controle Remoto.

2 Pressione o botão ∧ ou ∨ no Controle Remoto para ajustar o nível dos agudos.

- *Pressione o botão ∧ ou ∨ dentro de 5 segundos para ajustar o nível depois de pressionar o botão BASS ou TREBLE.*

Mostrando as Horas (DISPLAY — MOSTRADOR)

(Usando o Controle Remoto)
Você pode ver a hora atual no mostrador.

Para ver o relógio, pressione o botão DISPLAY no Controle Remoto.
Para voltar para o modo anterior, pressione de novo o mesmo botão.

- *Para fazer o relógio funcionar, é necessário primeiro acertá-lo. (Veja “Ajustando o Relógio” na página 21.)*

Português

Usando o Rádio

* *Quando o aparelho estiver ligado, o mostrador também indicará outros itens. Para simplificar, mostramos aqui apenas os itens descritos nesta seção.*

Português

Você pode ouvir estações de FM e de AM. Elas podem ser sintonizadas manual, automaticamente ou através de uma programação arquivada na memória.

■ Antes de ligar o rádio:
- Verifique se tanto a antena de FM como a de AM estão corretamente ligadas. (Ver páginas 4 e 5.)

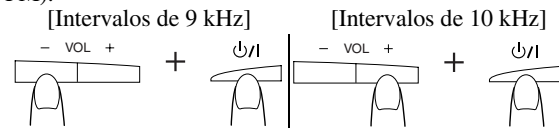
Ajustando o Intervalo de Espaço do Sintonizador de AM

Quando o aparelho é embalado, o intervalo do sintonizador é ajustado para um espaço de 10 kHz.
Você pode mudá-lo para um espaço de 9 kHz.

■ Antes de prosseguir:
1. Sintonize estações AM para verificar o intervalo AM do rádio (espaçamento 10 kHz ou 9 kHz).
2. Verifique as posições dos botões VOL +/– e ⏻/I do aparelho.
3. **Desligue o sistema.**

Para selecionar intervalos de 9 kHz, pressione ao mesmo tempo os botões VOL – e ⏻/I no aparelho. “AM 531kHz” aparecerá no mostrador.

Para selecionar intervalos de 10 kHz, mantenha pressionados juntos o botão VOL + e o botão ⏻/I no aparelho. “AM 530kHz” vai aparecer no mostrador (ao mesmo tempo o espaço de 100 kHz é selecionado para transmissão em FM).

[Intervalos de 9 kHz] [Intervalos de 10 kHz]

- *Quando você mudar os ajustes, as estações já programadas serão apagadas.Será necessário que você as programe de novo. (Ver pagina 16.)*

Rádio de um Toque

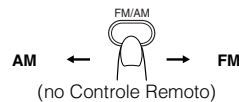
Basta pressionar o botão de FM/AM para ligar no Controle Remoto e começar a ouvir a última estação que você programou antes de desligar.

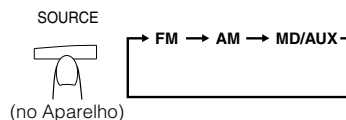
■ Você pode mudar de qualquer outra fonte para rádio pressionando o botão FM/AM do controle remoto (ou o botão SOURCE do aparelho).

Sintonizando uma Estação

1 Pressione o botão FM/AM.

A última faixa e freqüência sintonizadas vão aparecer no mostrador.
(Se a última estação a ser sintonizada foi selecionada através de um número programado, ele aparecerá primeiro.)
Cada vez que você pressionar o botão, a faixa alternará entre FM e AM.

(no Controle Remoto)

● **Usando o botão SOURCE do aparelho**
A fonte muda cada vez que você pressiona o botão.

(no Aparelho)

2 Selecione uma estação usando um dos seguintes métodos.

● **Manual de Sintonia**
Pressione o botão ⏮ ou ⏭ (∧ ou ∨) repetidamente para mudar de uma freqüência para outra, até você encontrar a estação desejada.

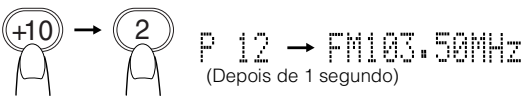
OU

- **Sintonia Automática**
  Se você pressionar e mantiver pressionado o botão ⏮ ou ⏭ (∧ ou ∨) por um segundo ou mais, a freqüência vai diminuir ou aumentar automaticamente, até a estação ser encontrada.

OU

- **Programando Estações Usando o Controle Remoto (Possível somente depois de ter programado as estações)**
  Selecione o número pré-ajustado desejado usando as teclas numéricas do controle remoto (para números acima de 10, pressione o botão +10 e a tecla numérica). Em um segundo o mostrador exibirá a banda e a freqüência do número pré-ajustado.

Exemplo:

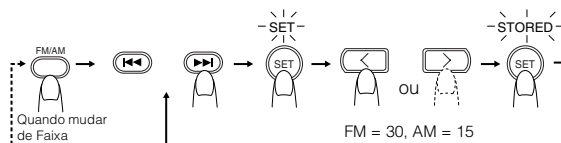
Pressione o botão +10 e os outros dois botões continuamente. Aparece o número pré-ajustado 12 “P12”.

- **Programando a Sintonia Através do Aparelho**
  Pressione o botão PRESET+ para selecionar o número programado desejado.
  Suas faixa e freqüência aparecerão no mostrador.

- *Para transmissão em AM, a sensibilidade de recepção poderá ser mudada sintonizando a antena de quadro AM. Gire essa antena para uma recepção melhor.*

Programando Estações

(Usando o Controle Remoto)
Você pode programar até 30 estações FM e 15 AM através.

- *Os números programados podem ter sido ajustados para testes de freqüência de fábrica antes de serem embalados. Isso não é considerado como um defeito. Você pode programar estações que quer na memória, seguindo um dos métodos de programação abaixo:*

Programação Manual

1 Selecione uma faixa pressionando o botão FM/AM.

2 Pressione o botão ⏮ ou ⏭ (∧ ou ∨) para sintonizar uma estação.

3 Pressione o botão SET (Ajustar).

“SET” vai piscar por 5 segundos.
Passados os 5 segundos, siga para o próximo passo.
Quando o mostrador retornar para o passo 2 depois de 5 segundos, pressione o botão SET novamente.

4 Pressione o botão > ou < dentro de 5 segundos para selecionar o número programado.

Botão > ou <: Aumente ou diminua em 1 o número programado.
Pressionando e mantendo o botão vai permitir o rápido aumento ou diminuição do número programado.

5 Pressione o botão SET por 5 segundos.

“STORED” (“Armazenado”) aparecerá e após 2 segundos, o mostrador retornará à freqüência de transmissão.

6 Repita os passos acima de 1 a 5 para cada estação que você guardar na memória com um número programado.

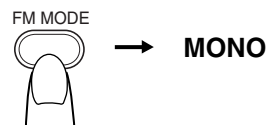
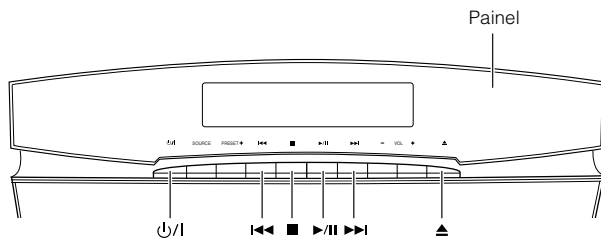
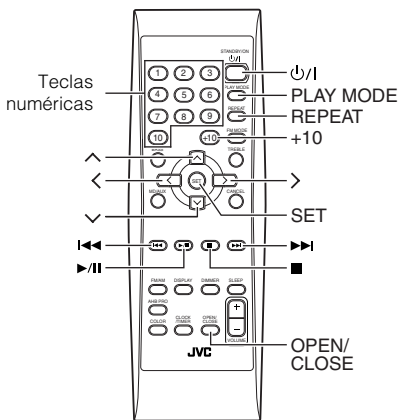
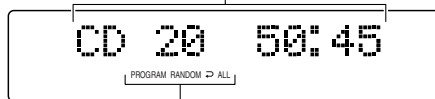
Para mudar as estações programadas, repita os mesmos passos de acima.

CUIDADO:

- **Mesmo que o aparelho esteja desligado ou se houver uma falha de corrente, as estações programadas ficarão armazenadas por 24 horas. No entanto, caso elas se apaguem, será necessário programá-las de novo.**

Para Mudar o Modo de Recepção FM

(Usando o Controle Remoto)
Quando você estiver sintonizado numa transmissão FM estéreo, o indicador indicador “STEREO” se acende e você pode ouvir som estéreo.
Se uma transmissão FM estéreo for ruidosa ou de difícil recepção, você pode selecionar o modo Monauricular (“Mono”). A recepção vai melhorar, mas você perderá o som estéreo.

Pressione o botão FM MODE (Modo FM) no Controle Remoto até o indicador de “MONO” acender no mostrador.

Para restaurar o efeito estéreo, pressione o botão FM MODE no Controle Remoto, até que o indicador de “MONO” se apague.

Usando o CD Player

* *Quando o aparelho estiver ligado, o mostrador também indicará outros itens. Para simplificar, mostramos aqui apenas os itens descritos nesta seção.*

Você pode usar Normal, Random (Escolha Livre), Program (Programa) ou Repeat play (Repetir). Repeat Play (Repetir) pode repetir todas as faixas ou apenas uma do CD.
Estas são algumas das coisas básicas que você precisa saber para tocar um CD e localizar diferentes faixas:

Este aparelho foi projetado para reproduzir os seguintes CDs:
- CD
- CD-R
- CD-RW

Quando tocar um CD-R ou CD-RW
Você pode tocar CDs, **CD-R ou CD-RW finalizados** gravados com música no formato CD.

■ Você pode tocar CD-R ou CD-RW como CD.

■ Alguns CD-R ou CD-RW podem não ser tocados neste aparelho pelas características de seus discos, defeito, manchas ou se as lentes estiverem sujas.

■ O fator de reflexo de um CD-RW é mais baixo que o de outro CD, o que vai tornar a leitura de um CD-RW mais lenta.

A Maneira Mais Rápida de Colocar um CD é a da Operação de Um Toque

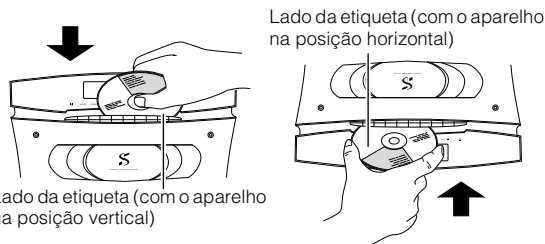
■ Pressione o botão do ►/❚❚ no Controle Remoto.
- A corrente será automaticamente ligada. Se um CD já estiver introduzido, ele começará a tocar logo na primeira faixa.
- Se não tiver CD introduzido, o sinal de "CD NO DISC" (Sem Disco) aparece no visor e o CD Player fica no modo Stop (Parado).

Para colocar um CD

1 Pressione o botão ⏻/I.

(Quando o aparelho está na posição vertical)
O painel se abre automaticamente.

(Quando o aparelho está na posição horizontal)
Para abrir o painel, pressione o botão ⏏ do aparelho ou o botão OPEN/CLOSE do controle remoto.

2 Coloque o CD no compartimento, com o lado da etiqueta voltado para a frente ou para cima como ilustrado abaixo.

■ Não é possível reproduzir um CD de 8 cm (3") neste aparelho. (Não tente colocar um CD de 8 cm (3") usando um adaptador. O aparelho será danificado.)

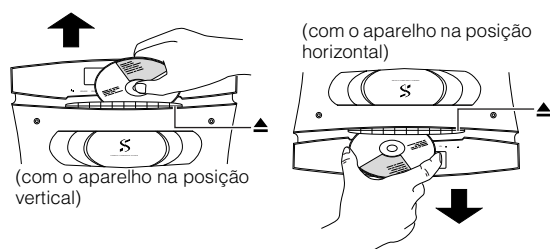
■ Se o CD não for lido corretamente (por causa de arranhões ou porque está invertido, por exemplo), "CANNOT PLAY" aparece no display.

■ Você pode colocar um CD enquanto ouvindo outra fonte.

CUIDADOS:

- **NÃO TENTE abrir ou fechar o painel manualmente pois o mesmo será danificado. Pressione o botão OPEN/CLOSE do controle remoto para abrir ou fechar o painel.**
- **NÃO TENTE colocar outro CD se já tiver um CD no aparelho. Os CDs e o aparelho serão danificados.**
- **EVITE bater ou esbarrar no painel quando estiver aberto.**
- **NÃO limpe o painel quando estiver aberto.**

Para Tirar um CD

Pressione o botão ⏏ do aparelho para ejetar o CD. O CD será ejetado automaticamente. Retire o CD.

Regras Básicas ao Usar o Normal Play do CD Player

Para Tocar um CD

1 Coloque o CD.

2 Pressione o botão ▶/II.

A primeira faixa do CD começa a tocar.

- O CD Player pára automaticamente quando a última faixa do CD termina.

Para parar o CD, pressione o botão ■.
As informações abaixo serão mostradas.

Para parar de tocar e retirar o CD, pressione o botão ⏏ do aparelho.
Para uma pausa, pressione o botão ▶/II. O tempo de reprodução aparecerá piscando no mostrador.
Para cancelar a pausa, pressione o mesmo botão de novo. Play continuará do ponto em que tinha sido parado.

Para selecionar uma faixa ou uma passagem dentro da faixa

No modo parado ou durante a reprodução, pressione a tecla numérica do controle remoto para selecionar a faixa desejada.

- A faixa selecionada começa a tocar.
- Para números de faixa acima de 10, pressione o botão +10 e a tecla numérica.

OU

Durante a reprodução, pressione o botão I◀◀ ou ▶▶I para selecionar a faixa desejada.

- A faixa selecionada começa a tocar.
- Pressione o botão ▶▶I uma vez para pular para o início da próxima faixa.
- Pressione o botão I◀◀ para pular para o início da faixa sendo tocada. Pressione duas vezes rapidamente para pular para o início da faixa anterior.

Português

Busca de reprodução

Mantendo pressionado o botão I◀◀ ou ▶▶I durante a reprodução, agiliza o processo de avançar ou retroceder o CD de forma que você pode encontrar rapidamente uma passagem particular na faixa que está ouvindo.

- *Os botões < ou > e ∧ ou ∨ do controle remoto operam da mesma forma que os botões I◀◀ ou ▶▶I.*

Programando a Ordem das Faixas

(Usando o Controle Remoto)
Você pode programar a ordem de tocar as faixas.

■ Você pode programar até 32 faixas não importa em que ordem, inclusive as mesmas faixas.

■ Mas só pode fazer isso quando seu CD Player estiver parado.

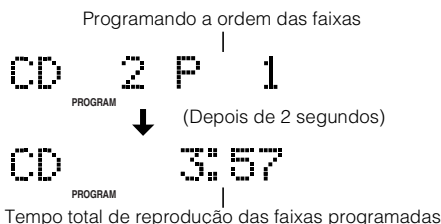
1 Coloque um CD.

2 Pressione o botão do ▶/II.

3 Pressione o botão ■ para parar o CD.

4 Pressione o botão PLAY MODE do controle remoto até que a indicação "PROGRAM" se acenda.

5 Pressione a tecla numérica para selecionar a faixa a ser programada.

Cada vez que você pressiona a tecla numérica, a faixa selecionada é adicionada ao programa.
- Para números de faixa acima de 10, pressione o botão +10 e a tecla numérica.

6 Repita o passo 5 para selecionar as outras faixas do programa.

Você pode ver no mostrador o tempo total de reprodução das faixas programadas.

7 Pressione o botão de ►/❚❚.

O aparelho vai tocar as faixas na ordem que você programou.

■ Você pode pular uma faixa pressionando o botão I◄◄ ou ►►I durante a reprodução.

■ Para parar de tocar, pressione o botão ■ uma vez.

Para confirmar as faixas programadas, enquanto o CD estiver parado, a cada vez, pressione o botãoI◄◄ ou ►►I; as faixas programadas vão aparecer sucessivamente na ordem programada.

Para sair do programa, enquanto o CD Player estiver parado, pressione o botão PLAY MODE para apagar a luz que indica "PROGRAM".

- *Se o tempo total de reprodução das faixas programadas exceder 99 minutos e 59 segundos, "– – : – –" aparecerá no mostrador.*

Para Modificar o Programa

Modifique o conteúdo do programa enquanto o CD Player estiver parado.
Cada vez que você pressionar o botão CANCEL (Cancelar), a última faixa do programa é cancelada. Para adicionar novas faixas no fim do programa, repita o passo 5 acima.
- Para apagar todas as faixas programadas, pressione o botão CANCEL por mais de 2 segundos.

Random Play (Escolha Livre)

(Usando o Controle Remoto)
Quando usar este modo, as faixas vão tocar sem nenhuma ordem em especial.
- Para passar para o modo de escolha livre, primeiro pare a reprodução.

1 Pressione o botão PLAY MODE do controle remoto até que a indicação "RANDOM" se acenda.

2 Pressione o botão de ►/❚❚.

As faixas serão tocadas em ordem aleatória.

Para pular uma faixa durante a reprodução, pressione o botão ►►I para pular para a próxima faixa em seqüência aleatória. Pressione o botão I◄◄ para retornar ao começo de uma faixa que está sendo tocada.

Para sair do modo Random Play, enquanto o CD Player estiver parado, pressione o botão PLAY MODE para apagar a indicação de "RANDOM" e voltar ao Normal Play.

Repetindo Faixas

(Usando o Controle Remoto)
Você pode repetir todas as faixas ou só uma, quantas vezes quiser.

Pressione o botão REPEAT (Repetir) no Controle Remoto.
O indicador de REPEAT muda a cada vez que você pressionar o botão, como mostrado abaixo:
⊃ → ⊃ ALL → visor em branco → (de volta ao início)

⊃	:	Repetindo uma faixa.
⊃ **ALL**	:	Em modo Normal Play, repete todas as faixas. Em modo Program Play, repete todas as faixas do programa. Em modo Random Play, repete todas as faixas aleatoriamente.

Para sair do modo Repeat, pressione o botão REPEAT até que o indicador de Repeat se apague no mostrador.

■ O modo Repeat continua em efeito mesmo quando você mudar o modo de tocar.

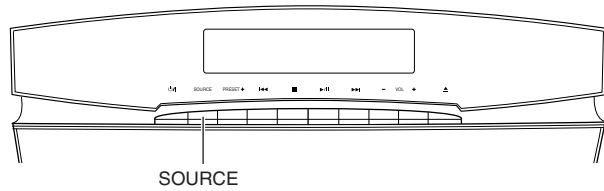
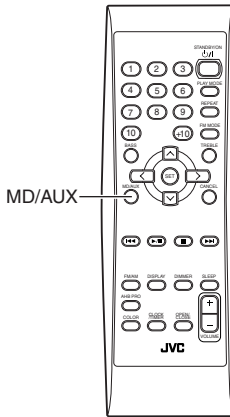
Trava da ejeção

Você pode travar o CD para evitar que ele seja ejetado sem querer.
- Antes de prosseguir, verifique a posição do botão ►►I do aparelho e **depois desligue o sistema**.

Para travar a ejeção do CD
Mantendo pressionado o botão ►►I pressione o botão ⏻/I da unidade.
"LOCKED" (travado) é exibido no mostrador.

Para destravar
Repita o mesmo procedimento usado para travar.
"UNLOCKED" (destravado) é exibido no mostrador.

Usando Equipamentos Externos

Português

Ouvindo Equipamentos Externos

Você pode ouvir equipamentos externos tais como um gravador MD, toca-fitas ou outro equipamento auxiliar.

■ Certifique-se primeiro de que o equipamento externo está corretamente ligado ao aparelho (Ver página 7).

1 Pressione o botão MD/AUX.

"MD/AUX" aparecerá no mostrador.

● No aparelho, pressione o batão SOURCE até que "MD/AUX" aparece no mostrador.

2 Ligue o equipamento externo.

- *Para operar equipamentos externos procure as instruções a eles referentes.*

Gravando a Fonte do Aparelho para Equipamentos Externos

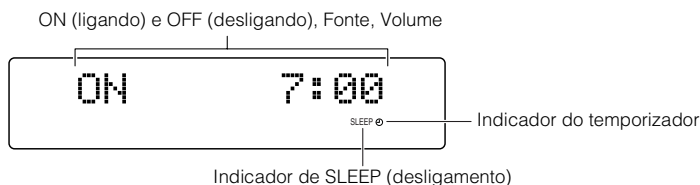
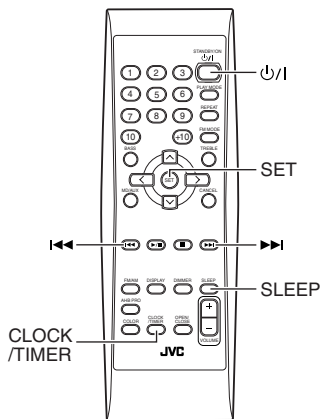
Você pode gravar de seu aparelho para equipamentos externos que estiverem conectados ao MD/AUX-IN/OUT ou aos terminais de CD DIGITAL OUT de seu aparelho, tais como toca-fitas ou gravador MD.

■ Certifique-se primeiro de que o equipamento externo está corretamente conectado ao aparelho (Ver pág. 7).

1 Ligue o CD Player do aparelho ou sintonize em uma estação de rádio.

■ O nível de gravação não é afetado pelo nível do VOLUME ajustado pelo aparelho, nem por efeitos de som.

- *Para operar equipamentos externos, consulte as Instruções destes.*
- *Quando usando o rádio, não se ouve nenhum sinal a partir do terminal CD DIGITAL OUT.*

Usando os Temporizadores

** Quando o aparelho estiver ligado, o mostrador mostrará outros itens também. Para simplificar, mostramos aqui somente os itens descritos nesta seção.*

Português

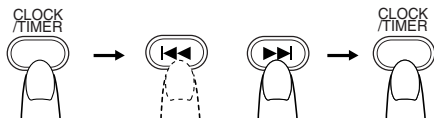
Os temporizadores permitem que você controle as funções de ouvir automaticamente.

Ajustando o Relógio

(Usando o Controle Remoto)

- Quando você ligar o acabo de alimentação CA na tomada de parede, o indicador da hora vai aparecer com “0:00” piscando no mostrador.

- *O relógio deve ser acertado corretamente para que o temporizador funcione perfeitamente.*

1 Pressione o botão ⏻/I.

2 Pressione o botão CLOCK/TIME do controle remoto.

O dígito da indicação de hora começará a piscar rapidamente no mostrador.

3 Pressione o botão ▶▶I ou I◀◀ no Controle Remoto para acertar a hora.

Pressionando o botão ▶▶I você faz a hora avançar e pressionando o botão I◀◀ faz a hora atrasar. Mantenha o botão pressionado para a hora mudar rapidamente.

4 Pressione o botão SET.

Os dígitos dos minutos da indicação de hora vão começar a piscar rapidamente no mostrador.

5 Pressione o botão▶▶I ou I◀◀ para acertar os minutos.

6 Pressione o botão SET.

A hora selecionada foi acertada e os segundos vão começar a contar a partir de 0.

CUIDADO:

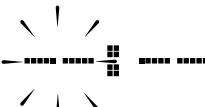
- **Se acontecer uma falha de corrente, o relógio vai perder seu acerto depois de mais ou menos 20 minutos. Nesse caso “0:00” aparecerá piscando no mostrador e o relógio deverá ser acertado novamente.**

- *O relógio poderá adiantar ou atrasar de um a dois minutos por mês.*
- *O botão ∧ ou ∨ opera da mesma forma que o botão ▶▶I ou I◀◀ .*

Ajustando o Temporizador Diário

(Usando o Controle Remoto)
Uma vez ajustado, o temporizador diário será ativado na mesma hora todos os dias.

O indicador do temporizador (⏲) no mostrador indica que o temporizador diário programado está ativado.

- Quando o indicador do temporizador (⏲) aparece, o temporizador está ativado.
- Quando o indicador do temporizador (⏲) não aparece, o temporizador não está ativado.

1 Ajustando a hora de início (ON) (Exemplo: 10:15).

1. Pressione o botão CLOCK/TIMER do controle remoto.
   "TIMER" aparece no mostrador.

TIMER

- Se o relógio não estiver acertado, "0:00" aparece no mostrador. Acerte o relógio primeiro.

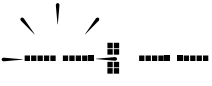
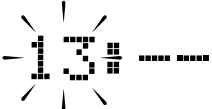
2. Pressione o botão CLOCK/TIMER outra vez. O dígito da hora "ON" pisca no mostrador.

Pressione o botão ►►I ou I◄◄ do controle remoto para programar a hora que deseja que o aparelho seja ligado.
Pressionar o botão ►►I adianta o relógio e pressionar o botão I◄◄ o atrasa. Mantenha o botão pressionado para mudar mais rápido.

ON
3. Pressione o botão SET.
   O dígito do minuto "ON" pisca no mostrador.

ON 10:--

Programe o minuto que deseja que o aparelho seja ligado usando o botão ►►I ou I◄◄.

ON 10:15

2 Ajustando a hora OFF (Exemplo: 13:30).

1. Pressione o botão do SET.
   O dígito da hora OFF pisca no mostrador. (A mesma hora para a qual o ON vai ser automaticamente ajustado.)

OFF
Determine a hora em que você quer que seu aparelho seja desligado usando o botão ►►I ou I◄◄.

OFF
2. Pressione o botão do SET.
   Os dígitos da hora OFF piscam no mostrador.

OFF
Determine o minuto em que você vai querer que o aparelho se desligue (OFF) usando os botões ►►I e I◄◄.

OFF
3 Selecionando a fonte de música.

1. Pressione o botão do SET.
   "TUNER" ou "CD" piscam no mostrador.
2. Pressione o botão ►►I ou I◄◄ para selecionar a música que você quer ouvir.
   O mostrador mudará como é mostrado abaixo.
   TUNER↔CD↔(voltando ao início)

4 Selecionando o nível de volume.

1. Pressione o botão do SET.
   O volume selecionado pisca no visor.
2. Pressione o botão ►►I ou I◄◄ para selecionar o nível de volume.
   -- : O nível de volume atual vai ser usado.
   de 0 a 50 : Quando o temporizador está ligado, o Volume vai ser selecionado automaticamente.

VOLUME
5 Pressione o botão do SET.

A programação do temporizador está completa e o indicador do temporizador (⏲) aparece no mostrador. O mostrador exibe as programações do temporizador e depois retorna ao mostrador que aparecia antes de programar o temporizador.

(Continua na outra página)

6 Antes de desligar o aparelho, prepare a música selecionada no passo 3.

TUNER (Sintonizador): Sintonize na estação desejada.
CD: Coloque um CD. (Ele vai começar a tocar na primeira faixa quando o Temporizador estiver ligado.)

7 Pressione o botão ⏻/I para desligar o aparelho.

Quando o aparelho estiver no modo standby, o indicador do Temporizador (◷) pode ser visto no mostrador.

- Quando o temporizador ligar, o indicador do temporizador vai começar a piscar e a função preparada no passo 6 vai ser ativada.

Para confirmar a programação do temporizador

Pressione o botão CLOCK/TIME e depois pressione o botão SET. Todas as programações aparecem no mostrador.

Para cancelar o temporizador

Pressione o botão CLOCK/TIME e depois pressione o botão CANCEL. O indicador do temporizador (◷) se apaga.

Para reativar o temporizador cancelado

Pressione o botão CLOCK/TIME e depois pressione o botão SET. Aparece o indicador do temporizador (◷).

Para mudar a programação do temporizador

Repita os procedimentos para a programação a partir do início.

CUIDADO:

- **Se o aparelho estiver desligado ou houver uma falha de corrente, o ajuste do temporizador vai ser perdido. Vai ser preciso acertar primeiro o relógio e depois o temporizador.**

Ajustando a Função do Temporizador de DESLIGAMENTO

(Usando o Controle Remoto)

Use essa função para desligar o aparelho depois que a música estiver tocando por algum tempo. Ajustando o Temporizador de Desligamento, você pode adormecer ouvindo música e sabe que seu aparelho se desligará em vez de ficar tocando toda a noite.

■ Você só pode ajustar o Temporizador de Desligamento quando o aparelho estiver ligado e uma música estiver tocando.

1 Coloque um CD ou ponha na estação de rádio desejada.

2 Pressione o botão SLEEP no Controle Remoto.

O indicador “SLEEP”(Desligamento) se acende.

■ Quando o relógio não estiver ajustado, “0:00” aparece no mostrador. Acerte o relógio primeiro.

3 Ajuste até quando você vai querer que a música toque até desligar.

- Cada vez que você pressionar o botão SLEEP ele mudará o número de minutos mostrados no mostrador na seguinte seqüência:

10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → Cancelado→ (volta para o início)

O número de minutos selecionados para o temporizador de desligamento desaparece depois de 5 segundos e o mostrador volta ao original que aparecia antes da programação do temporizador de desligamento. (O mostrador é obscurecido.)
O aparelho já está pronto para se desligar depois do tempo que você ajustou.

Para Confirmar o Tempo de Desligamento:

Quando o botão SLEEP é pressionado, o tempo de desligamento que ainda falta é mostrado. Espere até que o mostrador retorne ao visor original

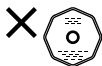
Para Cancelar o ajuste do Temporizador de DESLIGAMENTO:

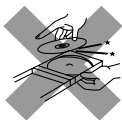
Pressione o botão SLEEP até que o indicador do “SLEEP” (Desligamento) desapareça do mostrador.
Se o aparelho for desligado isso cancelará a função de Temporizador de DESLIGAMENTO.

■ Se você estiver ajustando o Temporizador Diário, o aparelho se ligará na hora marcada para o acordar.

Cuidados e Manutenção

Manuseie os CDs com cuidado, e eles durarão um longo tempo.

CDs

- Só CDs com esta marca podem ser usados neste aparelho. No entanto, o contínuo uso de CDs com forma irregular (os CDs em forma de coração, octogonais, etc.) podem danificar o seu aparelho.
- Não cole fita ou selo no lado de leitura nem no lado da etiqueta. Se o fizer, o CD poderá não ser baixado ou o sistema poderá ser danificado.

- Remova o CD da sua caixa segurando-o pelas extremidades enquanto pressiona ligeiramente o furo do centro.
- Não toque na parte brilhante do CD nem o dobre.

- Coloque o CD de volta na caixa para que ele não empene.
- Cuidado para não arranhar quando colocar o CD de volta na caixa.
- Evite calor excessivo, exposição ao sol direto e umidade.

- Um CD sujo pode tocar mal. Se um CD ficar sujo limpe-o com um paninho macio em linha reta do centro para a extremidade.

CUIDADO:

- **Não use nenhum tipo de solvente (por exemplo: limpadores de discos convencionais, redutor, benzina, etc.) para limpar um CD.**

Condensação da umidade

Umidade pode se condensar nas lentes dentro do aparelho nos seguintes casos:

- Depois de ligar o aquecimento no compartimento.
- Num lugar úmido.
- Se o aparelho foi trazido diretamente de um lugar frio para um quente.

Se isto acontecer, o aparelho pode funcionar mal. Neste caso, deixe-o ligado, por algumas horas até que a umidade se evapore, desligue o cabo de alimentação CA e torne então a ligá-lo.

Notas Gerais

Você terá sempre uma melhor performance mantendo o seus CDs e o mecanismo bem limpos.

- Guarde seus CDs nas caixas, em prateleiras ou armários.
- Mantenha fechado o painel do sistema quando não estiver em uso.

Limpando o aparelho

- Manchas no aparelho
  Devem ser limpas com um paninho macio. Se o aparelho estiver muito manchado, limpe com um pano embebido numa solução de água e sabão de coco e bem torcido e então seque com um pano seco.
- Como o aparelho pode ser danificado, perder a tinta ou a qualidade de reprodução, tenha cuidado com o seguinte:
  - NÃO o limpe com um pano áspero.
  - NÃO esfregue com força.
  - NÃO limpe com redutor ou benzina.
  - NÃO use nenhum produto volátil assim como inseticidas.
  - NÃO deixe nada de borracha ou plástico sobre o aparelho por muito tempo.

Solução de Problemas

- Se você tem algum problema com o seu aparelho, verifique esta lista para uma possível solução antes de ligar para a assistência técnica.
- Se não puder resolver o problema ou se seu aparelho tiver sido fisicamente danificado, procure ajuda qualificada, como o seu revendedor, para executar o serviço.

Sintoma	Causa Possível	Ação
Nenhum som é ouvido.	• Conexões incorretas ou soltas. • Os fones de ouvido estão ligados.	• Confira todas as conexões e corrija o que precisar. (Ver páginas 4 a 8.) • Desconecte os fones de ouvido.
Recepção de rádio fraca.	• A antena está desligada. • A antena de quadro AM está muito próxima do aparelho. • A Antena de Arame FM não está corretamente estendida ou posicionada.	• Religue a antena firmemente. • Mude a posição e direção da antena de quadro AM. • Estenda a Antena de Arame FM até encontrar a melhor posição de recepção.
O CD pula.	O CD está sujo ou riscado.	Limpe ou troque o CD.
O CD não toca.	O CD está de cabeça para baixo.	Coloque o CD com a etiqueta virada para cima.
Impossível usar o Controle Remoto.	• O espaço entre o Controle Remoto e o sensor no aparelho está bloqueado. • As pilhas perderam a carga.	• Remova a obstrução. • Troque as pilhas.
Os comandos são desativados.	O microprocessador interno está funcionando mal devido a interferências elétricas externas.	Desconecte as ligações do Sistema e depois volte a conectá-las novamente.
Aparece "CD NO DISC".	Não há disco colocado.	Coloque um disco.
Aparece "CANNOT PLAY" ou "UNFINALIZ".	• Foi colocado um CD-R ou CD-RW que ainda não foi finalizado (inclusive discos em branco). • O disco foi colocado com a etiqueta para baixo.	• Coloque um CD-R ou CD-RW que foi finalizado. • Retire o disco e coloque-o com o lado da etiqueta voltada para a frente ou para cima. (Consulte pagina 17.)
Os caracteres e os símbolos aparecem invertidos no mostrador.	O interruptor DISP.SET na parte traseira do aparelho central não está ajustado corretamente.	Ajuste o interruptor DISP.SET corretamente (Consulte pagina 10.)

Especificações

Amplificador

Potência de Saída	38 W (19 W + 19 W) a 4 Ω (Máx.) 30 W (15 W + 15 W) a 4 Ω (10% THD)
Sensibilidade de entrada/Impedância (1 kHz)	
MD/AUX IN	500 mV/47 kΩ
Sensibilidade de Saída/Impedância (1 kHz)	
MD/AUX OUT	500 mV/5 kΩ
CD DIGITAL OUT (Saída ótica)	–21 dBm - –15 dBm
Terminais dos alto-falantes	4 Ω - 16 Ω
Saída do Subwoofer	440mV/6kΩ
Fones	16 Ω - 1 kΩ 0-15 mW por saída de canal em 32 Ω

CD Player

Relação sinal/ruído	100 dB (típica)
Distorção e Tremulação	Incomensurável

Rádio

Sintonizador de FM	
Alcance de Sintonia	87,5 MHz - 108,0 MHz
Sintonizador de AM	
Alcance de Sintonia	531 kHz - 1 710kHz (em espaço de canal de 9 kHz) 530 kHz - 1 710kHz (em espaço de canal de 10 kHz)

Especificações de Energia

Requisitos de Energia	110/127/230 V CA ~ ajustável com o seletor de voltagem, 50/60 Hz
Consumo de Energia	36 W (modo de alimentação ligada) 2,5 W (modo de conservação de energia)

Unidade Central

Dimensões*	
(CA-VSDT6/CA-VSDT8)	325 mm × 86 mm × 237 mm (L/A/P)
Massa*	
(CA-VSDT6)	Aprox. 3,9 kg
(CA-VSDT8)	Aprox. 4,0 kg

** sem o suporte e as pernas*

Especificações dos Alto-falantes (cada um)

SP-VSDT6

Alto-falantes	8 cm cone
Impedância	4 Ω
Dimensões	124 mm × 255 mm × 124 mm (L/A/P)
Massa	1,4 kg

SP-VSDT8

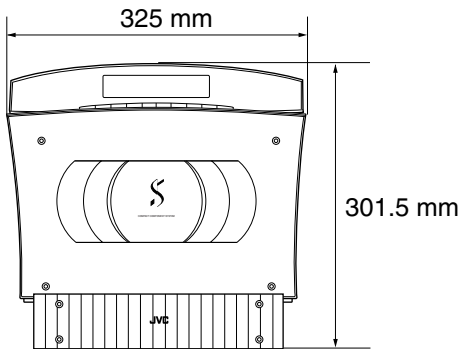
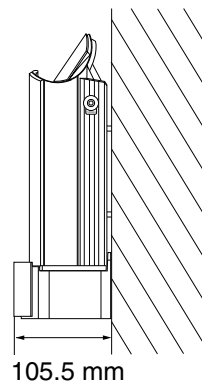
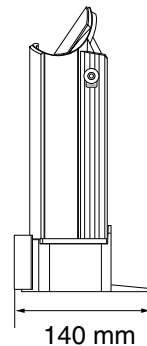
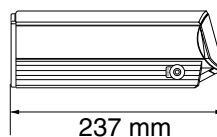
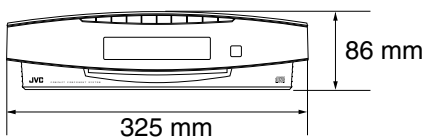
Alto-falantes	8 cm cone
Impedância	4 Ω
Dimensões	125 mm × 293 mm × 129 mm (L/A/P)
Massa	1,4 kg

Acessórios

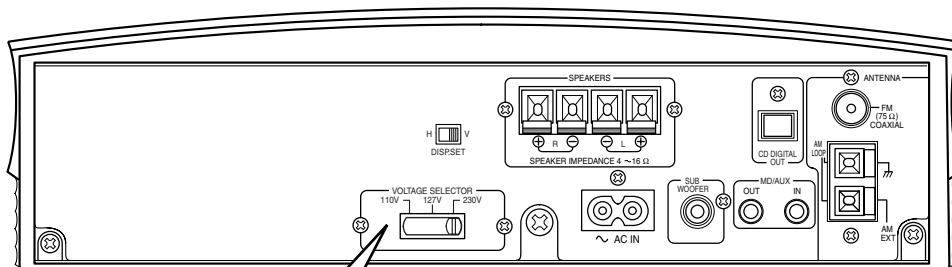
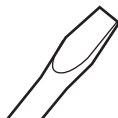
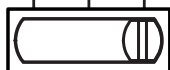
Cabo de Alimentação (1)
Antena de Quadro AM (1)
Controle Remoto (1)
Pilhas R6P (SUM-3)/AA (15F) (2)
Antena de Arame FM (1)
Cabos dos alto-falantes (2)
Suporte (1) (para o aparelho central)
Pernas (2) (para o suporte)
Parafuso (1) (para o suporte)
Gabarito (1)
Adaptador de Plugue CA (1)
(Apenas o VS-DT6/VS-DT8 [UW])

Português

Dimensões para instalação (CA-VSDT6/CA-VSDT8)

Posição vertical

(Na parede)

(com as pernas)

Posição horizontal

O modelo e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Mains (AC) Line Instruction (not applicable for Europe, U.S.A., Canada, Australia, and U.K.)
Instrucción sobre la línea de la red (CA) (no aplicable para Europa, EE.UU., Canadá, Australia, ni el Reino Unido)
Instrução sobre a linha tronco da rede elétrica (CA) (não aplicável para Europa, E.U.A., Canadá, Austrália e Reino Unido)

CA-VSDT6/CA-VSDT8

IMPORTANT for mains (AC) line
BEFORE PLUGGING IN, do check that your mains (AC) line voltage corresponds with the position of the voltage selector switch provided on the outside of this equipment and, if different, reset the voltage selector switch, to prevent from a damage or risk of fire/electric shock.

IMPORTANTE para la línea de la red (CA)
ANTES DE ENCHUFAR EL EQUIPO, compruebe si la tensión de la línea de la red (CA) corresponde con la posición del selector de tensión situado en la parte exterior del equipo, y si es diferente, reajuste el selector de tensión para evitar el riesgo de incendios/descargas eléctricas.

IMPORTANTE para a ligação à tensão da rede (CA)
ANTES DE LIGAR O APARELHO A UMA TOMADA DA REDE, verifique se a tensão da rede CA corresponde à posição do seletor de voltagem localizado na parte externa deste equipamento. Caso não corresponda, reajuste o seletor de voltagem a fim de evitar avarias ou riscos de incêndio e choque elétrico.

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

EN, SP, PR

0402MNMIDEJEM